

II. Teil des Oratoriums

Am 2. Weihnachtstag

# Und es waren Hirten in derselben Gegend

Flauto traverso I, II

Oboe d'amore I, II

Oboe da caccia I, II

Violino I, II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Continuo, Organo



## Und es waren Hirten in derselben Gegend

## 10. Sinfonia

Flauto traverso I

Flauto traverso II

Oboe d'amore I

Oboe d'amore II

Oboe da caccia I

Oboe da caccia II

Violino I

Violino II

Viola

Continuo (2\*)  
Organo (bez.)  
Organo

Figured bass notation for Continuo/Organo:

Measure 1: 6 4 2 5 6 4 2

Measure 2: 6 5 8 7 9 6 5 4

Measure 3: 9 8 6 6 5 9 8 6 5

Figured bass notation for Continuo/Organo:

Measure 4: 7 5 9 4 7 6 5 3 7

Measure 5: 9 4 6 4 6 4 5 3 7

Measure 6: 9 4 6 4 5 3 7 9 4 6 4 5 3 6 5

7

7

tr

11

11

6 4 2 5

15

4 3 6 5 9 8 6 5 7 6 9 7 6 5 6 6 4 3 6 4 3 6 7 6 7 4 3 6 7 6 7

19

8 7 6 4 5 6 6 4 5 6 5

22

4/2 6 6 5/4 # 6/4 2 5 6/4 2 6 5 8 # 7 9 3 6/4 2 6 5 8 7 9 8

26

7 5 6 7 6 4/3 6 6 6 4/2 6 6 7 # 6 4/2

30

Sheet music for 'The Rose Tree' in G major, 2/4 time. The score is arranged for voice and piano. The piano part includes a bass line with fingerings (5, 4, 3, 6, 5, 9, 8, 6, 5, 9, 8, 6, 5, 9, 8, 6, 5, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1) and a right hand part with trills (tr) and grace notes. The vocal line features a melody with a trill (tr) and grace notes. The score is divided into two systems, each with four staves.

34

Sheet music for 'The Rose Tree' in G major, 2/4 time. The score is arranged for voice and piano. The piano part includes a bass line with figured bass notation (e.g., 4 3 6 5 4, 7 6 5 4 3 2 1 7) and a right hand with chords and melodic lines. The vocal line is in the treble clef. The score is divided into four measures, with the first measure containing the vocal entry and the subsequent measures featuring piano accompaniment.

38

Musical score for measures 38-40. The score is written for a grand staff with two systems. Each system contains a treble and bass staff, and a piano and celeste staff. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 6/4. The piano part features a complex rhythmic pattern with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The celeste part has a more melodic line with some grace notes. The bass staff includes figured bass notation: 6 4, 5 3, 6, 6 4, 5 3, 6 4/2, 6, 6, 6, 6 4, 5#.

41

Musical score for measures 41-43. The score continues from the previous system. The piano part has a more active role in measures 41 and 42, with many beamed notes. In measure 43, the piano part is mostly silent, with the celeste and bass parts providing the harmonic support. The bass staff includes figured bass notation: 8, 7 5b, 9b 4, 8 #, 7 #, 7 5b, 9b 4, 8 3, 7.

44

tr tr tr

6 4 2 6 4 2 6 5 8 7 9 6 5 5 5 6 6 5 7 6 6 9 7 6 4 2 6 7 6

48

6 4 2 6 4 2 6 5 8 7 9 6 5 5 5 6 6 5 7 6 6 9 7 6 4 2 6 7 6

[illegible]

60

## 11. Evangelista

### Recitativo

Tenore

Und es wa-ren Hir-ten in der-sel-ben Ge-gend auf dem Fel-de bei den Hür-den, die

Continuo(2\*)  
Organo (bez.)  
Organo

hü - te - ten des Nachts ih - re Her - de. Und sie - he, des Her - ren En - gel trat zu

ih - nen, und die Klar-heit des Her - ren leuch-tet um sie, und sie furch - ten sich sehr.

## 12. Choral

Soprano  
Flauto traverso  
I, II in 8va  
Oboe d'amore I, II  
Violino I

Alto  
Oboe da caccia I  
Violino II

Tenore  
Oboe da caccia II  
Viola

Basso

Continuo (2\*)  
Organo (*bez.*)

Organo

(5)

Brich an, o schö-nes Mor-gen-licht, und laß den Him-mel ta - gen!  
Du Hir-ten - volk, er - schrek-ke nicht, weil dir die En-gel sa - gen,

Brich an, o schö-nes Mor-gen-licht, und laß den Him-mel ta - gen!  
Du Hir-ten - volk, er - schrecke nicht, weil dir die En-gel sa - gen,

Brich an, o schö-nes Mor-gen-licht, und laß den Him-mel ta - gen!  
Du Hir-ten - volk, er - schrek-ke nicht, weil dir die En-gel sa - gen,

Brich an, o schö-nes Mor-gen-licht, und laß den Him-mel ta - gen!  
Du Hir-ten - volk, er - schrek-ke nicht, weil dir die En-gel sa - gen,

5 6 7 3 2 4 6 4 6 7 6 6 6 7 6 2 4 2 5 3

9

daß die - ses schwa - che Knä - be - lein soll un - ser Trost und Freu - de sein, da -

daß die - ses schwa - che Knä - be - lein soll un - ser Trost und Freu - de sein, da -

daß die - ses schwa - che Knä - be - lein soll un - ser Trost und Freu - de sein, da -

daß die - ses schwa - che Knä - be - lein soll un - ser Trost und Freu - de sein, da -

7 6 7 5 4 # 6 5 3 4 7 6 5 4 #

13

zu den Sa - tan zwin - - gen und letzt - lich Frie - de brin - - gen!

Instrum. tr Ob. d.c. I

zu den Sa - tan zwin - - gen und letzt - lich Frie - de brin - - gen!

Instrum. Oboe d.c. II

zu den Sa - tan zwin - - gen und letzt - lich Frie - de brin - - gen!

zu den Sa - tan zwin - - gen und letzt - lich Frie - de brin - - gen!

6 6 9 3 6 # 6 9 8 7 6 6 6 6

## 13. Evangelista

Recitativo

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Tenore

Continuo(2\*)  
Organo (bez.)  
Organo

piano

Angelus

Fürch-tet euch nicht, sie - he, ich ver-kün-di-ge euch gro-ße

Und der En-gel sprach zu ih-nen:

6 6 5 6 6 7 #

Viol. I

Viol. II

Va.

Angelus

Freu - de, die al-lem Vol - ke wi - der - fah - ren wird. Denn euch ist heu - te der Hei - land ge -

Cont., Org.

6 6 #

6b

bo - ren, wel - cher ist Chri - stus, der Herr, in der Stadt Da - vid.

6 6 7 # 6 7 #

## 14. Recitativo

Oboe d'amore I

Oboe d'amore II

Oboe da caccia I

Oboe da caccia II

Basso

Continuo(2\*)  
Organo (bez)  
Organo

Was Gott dem A - bra-ham ver - hei - ßen, das läßt er nun dem Hir - ten -

6  
4

chor er - füllt er - wei - sen. Ein Hirt hat al - les das zu - vor von Gott er - fah - ren müs - sen. Und

7  
2

8  
6  
3

6  
4  
2

6

nun muß auch ein Hirt die Tat, was er da - mals ver - spro - chen hat, zu - erst er - fül - let wis - sen.

6  
6

7  
6

7  
6  
4  
3

6

6

#

## 15. Aria

Flauto traverso I

Tenore

Continuo(2\*)  
Organo (bez)  
Organo

Cont. pizzicato  
Org. pianissimo

7

14

Fro - he Hir - ten, eilt —, ach ei - let —,

21

eh — ihr euch zu lang — ver - wei - let —, eilt, das hol - - de — Kind zu

28

sehn; eilt, ach ei - let, eilt, das hol - - de Kind zu sehn —

—; fro - he Hir - ten, eilt, ach ei - let, eh ihr

Measures 35-41: The system begins with measure 35. The vocal line has a rest, followed by notes for 'fro - he Hir - ten, eilt, ach ei - let, eh ihr'. The piano accompaniment features a continuous eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line with various chords and single notes.

euch zu lang ver - wei - let, eilt, das hol - de Kind zu sehn, eilt

Measures 42-48: The system begins with measure 42. The vocal line continues with 'euch zu lang ver - wei - let, eilt, das hol - de Kind zu sehn, eilt'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, including a trill (tr) in measure 47.

eilt, das hol - de Kind zu

Measures 49-55: The system begins with measure 49. The vocal line continues with 'eilt, das hol - de Kind zu'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

sehn!

Measures 56-62: The system begins with measure 56. The vocal line has a rest, followed by 'sehn!'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

Geht, die Freu -

Measures 63-69: The system begins with measure 63. The vocal line has a rest, followed by 'Geht, die Freu -'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

de heißt zu schön, geht, die Freu -

Measures 70-76: The system begins with measure 70. The vocal line continues with 'de heißt zu schön, geht, die Freu -'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.



104

geht die Freu - - de heißt zu schön, sucht die An - -

110

- mut zu ge - win - - nen, geht und la - - - - - bet

115

Herz und Sin - - nen, la - - - - -

119

- bet Herz und Sin - -

124

nen!

## 16. Evangelista

## Recitativo

Tenore

Und das habt zum Zei-chen: Ihr wer-det fin-den das Kind in Win-deln ge-wik-kelt und in ei-ner Krip-pe lie-gen.

Continuo (2\*)  
Organo (bez.)  
Organo

## 17. Choral

Soprano  
Flauto traverso  
I, II in 8va  
Oboe d'amore I, II  
Violino I

Alto  
Oboe da caccia I  
Violino II

Tenore  
Oboe da caccia II  
Viola

Basso

Schaut hin, dort liegt im fin-tern Stall, des Herr-schaft ge-het

Continuo (2\*)  
Organo (bez.)  
Organo

ü-ber-all! Da Spei-se vor-mals sucht ein Rind, da ru-het itzt der Jung-frau'n Kind.

ü-ber-all! Da Spei-se vor-mals sucht ein Rind, da ru-het itzt der Jung-frau'n Kind.

Oboe da caccia

ü-ber-all! Da Spei-se vor-mals sucht ein Rind, da ru-het itzt der Jung-frau'n Kind.

ü-ber-all! Da Spei-se vor-mals sucht ein Rind, da ru-het itzt der Jung-frau'n Kind.

## 18. Recitativo

Oboe d'amore I

Oboe d'amore II

Oboe da caccia I

Oboe da caccia II

Basso

Continuo (2x)  
Organo (bez.)  
Organo

Sogehet denn hin, ihr Hir-ten, geht, daß ihr das Wun-der seht: Und fin-det ihr des Höch-sten

4

piano

piano

piano

piano

Sohn in ei-ner har-ten Krip-pe lie - gen, so sin - get ihm bei sei - ner Wie-gen aus ei - nem sü - ßen

7

Ton und mit ge - sam - tem Chor dies Lied zur Ru - he vor!

## 19. Aria

Flauto traverso I

Oboe d'amore I

Oboe d'amore II  
Violino IOboe da caccia I  
Violino IIOb. d.  
c. IOboe da caccia II  
Viola

Alto

Continuo (2 x)  
Organo (*bez.*)

Organo

7

Figured bass notation for Continuo/Organo (measures 7-12):

| Measure | Figures                      |
|---------|------------------------------|
| 7       | 6 4, 5 3                     |
| 8       | 7 4 2, 5 3                   |
| 9       | 8, 7 4                       |
| 10      | 6 4, 7 4 2                   |
| 11      | 5 3, 6 4, 7 4 2, 8 3         |
| 12      | 5 3, 6 4, 7 4, 6 5 4, 7, 7 5 |

15

4 3 7 7# 6 6 6 6 7b 6 5 4 8 5b

22

piano

Schla-

7b 6 5 9 8 5b 7b 6 5 9 8 6 6 5 4 6 6 4 2

29

senza l'oboe d'amore II

pianissimo

senza l'oboe da caccia I

pianissimo

senza l'oboe da caccia II

pianissimo

- fe, mein Lieb -

pianissimo

36

- ster, ge - nie - - - - - ße der Ruh - , schla - fe, mein Lieb - ster, ge -

43

nie - ße der Ruh, wa - che nach die - sem vor al - ler Ge - dei - hen, schla - fe, mein

50

Lieb - ster, ge - nie - ße der Ruh, wa - che nach die - sem vor al - ler Ge - dei -



69

*pianissimo*  
Ob. d'am. II senza l'oboe d'amore II  
*pianissimo*  
senza l'oboe da caccia I  
*pianissimo*  
senza l'oboe da caccia II  
*pianissimo*

schla - fe, mein Lieb-ster, ge - nie - ße der Ruh, schla - fe, mein Lieb-ster, ge - nie - ße der

$\frac{7}{4}$   $\frac{8}{3}$   $\frac{7}{4}$   $\frac{8}{3}$

*pianissimo*

76

Ruh, wa - che nach die-sem vor al - ler Ge - dei - hen, wa - che nach die - sem vor

$\frac{7}{4}$  5 6 5 6 5 8 7 6 5 9 7 5

83

al - ler Ge-dei - hen; schla - fe, schla - fe, wa - che nach die - sem,

90

nach die - - - sem vor al - - - - - ler Ge-dei - hen!

97

forte  
con l'oboe d'amore II

forte  
con l'oboe da caccia I

forte  
con l'oboe da caccia II

forte

6 4 5 3 7 4 2 8 3 8 7 6 4 7 4 2 4 3

forte

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 97 through 104. It features four staves for woodwinds and one for the bass line. The woodwinds (Oboe d'amore II, Oboe da caccia I, and Oboe da caccia II) play a melodic line with eighth and sixteenth notes, marked 'forte'. The bass line provides a harmonic accompaniment with a similar rhythmic pattern, also marked 'forte'. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes.

105

La - be die

piano

5 3 6 4 7 4 2 8 3 6 4 7 4 6 5 4 3 6 5

piano

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 105 through 112. The woodwinds continue their melodic line. The bass line includes a vocal line with the lyrics 'La - be die' in measure 108. The tempo or dynamics change to 'piano' in measure 110. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes.

114

tr

piano  
senza l'oboe d'amore II

piano  
senza l'oboe da caccia I

Brust, emp-fin - de die Lust, wo wir un-ser Herz er - freu - - - - en, wo wir

6 6 6 4 6 7 6 6 7 6 4 6

121

solo

senza l'oboe da caccia II  
piano

un-ser Herz er - freu - - - - en; la - - - be die Brust, emp -

6 7 6 6 4 6 4 6 7 6 6 5

127

fin - - de die Lust, wo wir un-ser Herz er - freu - - - en; la - - - be die

133

Brust, emp - fin - de die Lust, wo wir un-ser Herz er - freu - - - - -

139

forte piano

en; la - be die Brust, emp - fin - de die Lust, wo wir un - ser Herz er - freu -

146

tr en!

Da capo

## 20. Evangelista

### Recitativo

Tenore

Continuo (2x)  
Organo (bez.)

Organo

Und al - so - bald war da bei dem En - gel die Men - ge der himm - li - schen Heer - scha - ren, die lob - ten Gott und spra - chen:

## 21. Chorus

Vivace<sup>1)</sup>

Flauto traverso I *staccato*

Flauto traverso II *staccato*

Oboe d'amore I *staccato*

Oboe d'amore II *staccato*

Oboe da caccia I *staccato*

Oboe da caccia II *staccato*

Violino I *staccato*

Violino II *spiccato*

Viola *staccato*

Soprano  
Eh - - re sei Gott, Eh - - - re sei Gott, Eh - - -

Alto  
Eh - - - re sei Gott, Eh - - - re sei Gott,

Tenore  
Eh - - - - re sei Gott, Eh - - re sei Gott, Eh -

Basso  
Eh - - - - - re sei Gott, Eh - - - -

Continuo (2x)  
Organo (*bez.*)  
Organo

7 6 4 5 7 6 4 5 9 7 6 4 5 7 6 4 5 9 7 6 4 5 9 7 6 4 5+ 9 4 8 7

<sup>1)</sup> Vivace und  $\phi$  sind bedeutungsgleich. Siehe den Krit. Bericht

[illegible]

9

he,  
Eh - - - - -  
he, Eh - - - - -  
Eh - - - re sei Gott, Eh - - - - -  
Eh - - - re sei Gott, Eh - - - - -  
Eh - - - re sei Gott, Eh - - - - -  
Eh - - - re sei Gott, Eh - - - - -

6 7 6 4 5 7 6 4 5 7 6 4 5 6 4 5 6 3 6 5 9 8 7



17

he, Eh - - re sei Gott, Eh - - re sei  
 he, Eh - - re sei  
 Eh - - re sei Gott in der Hö - - he, Eh - -  
 he, in der Hö - - he, Eh - - re sei Gott, Eh - -

6 7 6 4 5 6 5 9 6 7 7 6 3 5 7 6 4 5 7 6 4 5 7 6 4 5 7 6 8 5 7





[illegible]

34

fal - - - - len,

Wohl - ge - fal - - - - len, und den Men - schen ein Wohl - - ge - fal - -

Wohl - - ge - fal - - - - len, und den Men - schen ein Wohl - - ge -

Men - schen ein Wohl - - ge - fal - - - - -

6 # 8 6 # 6 5 6 7

37

und den Men - schen ein Wohl - - ge - fal - - - - -

- len und den

8 fal - - - - - len, ein Wohl - - ge - fal - len, und den Men - schen ein

- len, und den Men - schen ein Wohl - ge - fal - - - - - len,

6 7 5 6 9 6 6 6 7

40

Men - schen ein Wohl - - ge - fal - - - - - len, den

Wohl - - ge - fal - - - - - tr und den

6 5 6 5 5 6 5 6 5 #

43

len, und den Men - schen ein Wohl - ge - fal - len,

Men - schen ein Wohl - ge - fal - len,

len, den Men - schen ein Wohl - ge - fal - len,

Men - schen ein Wohl - ge - fal - len, und den Men - schen ein Wohl - ge -

6 7 5 6 4 2 7 6 6 7

46

und den Men - schen ein Wohl - - ge - fal - - - - -

- len, und den Men - schen ein Wohl - - ge - fal - - - - - - len.

- - - len, ein Wohl - - - ge - fal - - - - -

6 5 4 3 2 1 6 5 4 3 2 1 6 5 4 3 2 1

[illegible]

53

re sei Gott in der Hö - he, in der Hö - re, Eh - re sei Gott in der Hö - he, in der Hö - re sei Gott in der Hö -

6 4 2 6 6 5 7 6 5 6 5 9 3 6 5 9 8 7 6 5 4 3

57

piano

forte

piano

forte

piano

forte

piano

forte

piano

forte

piano

forte

piano

forte

piano

forte

he und Frie - - - de auf Er - den, Frie - - de auf Er - den und den

he und Frie - - - de auf Er - den, auf Er - den, Frie - - de auf Er - den und den Menschen ein

he und Frie - - - de auf Er - den, und Frie - - - de auf Er - den und den

he und Frie - de auf Er - den, Frie - - - de auf Er - den

tasto solo

piano

forte

62

Men - schen ein Wohl - ge - fal - len.

Wohl - ge - fal - len.

Men - schen ein Wohl - ge - fal - len.

und den Men - schen ein Wohl - ge - fal - len.

## 22. Recitativo

Basso

So recht, ihr En - gel, jauchzt und sin - get, daß es uns

Continuo (2x)  
Organo (bez.)

heut so schön ge - lin - get! Auf denn! wir stim - men mit euch ein, uns kann es so wie euch er - freun.

## 23. Choral

Flauto traverso I

Flauto traverso II

Oboe d'amore I

Oboe d'amore II

Oboe da caccia I

Oboe da caccia II

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Continuo (2 x)

Organo (*bez.*)

Organo

Wir sin - gen dir in dei - nem Heer

Wir sin - gen dir in dei - nem Heer

Wir sin - gen dir in dei - nem Heer

Wir sin - gen dir in dei - nem Heer

6 4 6 5 7 6 5

4

aus al - ler Kraft Lob, Preis und Ehr,

aus al - ler Kraft Lob, Preis und Ehr,

aus al - ler Kraft Lob, Preis und Ehr,

aus al - ler Kraft Lob, Preis und Ehr,

5 5 6 6 6 6 8 7 6

7

daß du, o lang ge - wünsch-ter Gast,

daß du, o lang ge - wünsch-ter Gast,

daß du, o lang ge - wünsch-ter Gast,

daß du, o lang ge - wünsch-ter Gast,

6 4 5 6 5 #

11

The musical score for page 106, measures 11-15, is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It begins with a piano introduction in measures 11-12, where the right hand plays a series of eighth notes and the left hand plays a simple bass line. In measure 13, the vocal parts enter with the lyrics 'dich nun - mehr ein - ge - stel - let hast.'. The melody is a simple, ascending line. The score is arranged for four voices (Soprano, Alto, Tenor, and Bass) and piano accompaniment. The piano part continues with a simple bass line in the left hand and a more active right hand in measures 13-15. The lyrics are repeated for each voice part.

dich nun - mehr ein - ge - stel - let hast.

dich nun - mehr ein - ge - stel - let hast.

dich nun - mehr ein - ge - stel - let hast.

dich nun - mehr ein - ge - stel - let hast.

6 5 6 5 6 5 3 6 4 2 6 5